

在第十二屆中國·琉球歷史關係學術研討會 開幕式上的致辭

中國第一歷史檔案館館長 孫 森林

尊敬的與那嶺善道先生，

尊敬的胡旺林副局長，

尊敬的各位來賓，女士們、先生們：

大家上午好！

在這金秋時節，我們迎來了第十二屆中國琉球歷史關係學術研討會的召開。在此，我代表本次研討會的主辦方中國第一歷史檔案館，對蒞臨今天會議的各位領導和專家學者，表示誠摯的歡迎！

光陰似箭、時光如梭。屈指數來，中國第一歷史檔案館與沖繩縣教育委員會的學術合作已經開展了 27 年。從 1991 年簽署《關於進行中琉歷史關係學術交流的意向書》起，我們雙方一直延續著友好交往，進行了形式多樣的學術交流活動，並於 1996 年、1998 年、2003 年、2009 年、2015 年相繼簽訂延續合作意向書，把我們雙方的合作交流不斷推向深入。

27 年來，我們之間的合作取得了豐碩的成果。迄今，編纂出版中琉歷史關係檔案系列圖書，從選編到續編共有 8 冊；出版《中琉歷史關係檔案》叢編 39 冊；公佈清代中琉關係檔案史料近 4000 件。在學術研究方面，已出版中琉歷史關係研討會論文集 11 部，發表學術論文 77 篇。沖繩方面也將所保存的珍貴文獻資料《歷代寶案》校訂出版。雙方輪流舉辦學術研討會 12 屆，互派學者交流訪問 100 多人次。這一

系列成果，為中琉歷史關係研究奠定了堅實的基礎，不斷拓展著中琉歷史關係學術研究的範疇，得到中日雙方專家學者的關注、支持和參與。在雙方合作期間，應沖繩縣教育委員會邀請，中國第一歷史檔案館每年都派遣學者到沖繩訪問交流，並受到了熱情接待。在此，我代表中國第一歷史檔案館，向沖繩縣教育委員會表示衷心感謝。

作為我們雙方合作的重要內容，中琉歷史關係學術研討會為開展中琉歷史學術交流搭建了良好平臺。這次研討會以“明清時期中琉交往官方文書研討”為主題，中日雙方共有 8 位專家學者作學術報告，將從不同側面闡釋中琉歷史關係中的問題，大家都十分期待。我希望我們雙方借本次會議之機，回顧和總結過去 27 年間的合作成果，共同展望在中琉歷史關係研究領域繼續深入合作的美好願景。

最後，預祝本次研討會取得圓滿成功！祝願各位領導、專家學者工作順利，身體健康！

謝謝大家！

2018 年 10 月 29 日

在第十二屆中國·琉球歷史關係學術研討會 開幕式上的講話

國家檔案局副局長 胡 旺林

尊敬的與那嶺善道先生，

尊敬的各位代表，女士們、先生們、朋友們：

大家上午好！

經過精心籌備，第十二屆中國琉球歷史關係學術研討會今天在這裡召開了。我代表中國國家檔案局局長李明華先生，並以我個人的名義，對會議的召開表示熱烈的祝賀！

今年是中國改革開放 40 周年，也是《中日和平友好條約》締結 40 周年。前幾日，日本首相安倍晉三對中國進行了正式訪問。中國國家主席習近平在會見安倍晉三首相時強調，中日是近鄰，兩國利益高度交融；中日關係長期健康穩定發展，符合兩國人民根本利益，也是本地區和國際社會普遍期待。中國琉球歷史關係學術研討會作為中日兩國歷史檔案交流的有效方式，為雙方合作構築了重要的學術平臺，搭建了友誼的橋樑。二十多年來，中國第一歷史檔案館及相關專家學者和日本沖繩縣教育委員會，傾注了大量辛勞與才智，取得了令人滿意的學術成果，顯示了交流合作的巨大能量。

我曾經作為中國第一歷史檔案館館長，很榮幸地見證並參與了近年來中琉歷史關係學術研究的發展歷程。2010 年，我率團到沖繩進行工作訪問，留下了深刻印象；2012 年，中國第一歷史檔案館主辦了第十屆中琉歷史關係學術研討會，推動了雙方的學術研究和友好交往；

2015年，我作為國家檔案局副局長兼中國第一歷史檔案館館長會見了來訪的諸見裡明教育長一行，雙方進行了友好會談，並簽訂了繼續合作意向書。今天，我再一次參加中琉歷史關係學術研討會，看到很多年輕學者加入中琉歷史關係研究的行列，青年代表著希望代表著未來，這預示著我們的合作交流的事業必將會欣欣向榮，我感到非常欣慰。

交流增進友誼，合作促進發展。希望中國第一歷史檔案館和日本沖繩縣教育委員會進一步加強合作，為加深雙方人民理解、推動中日文化交流發揮更大作用。

祝願本屆研討會取得圓滿成功！

2018年10月29日